

**APPEARANCE NOTICE***The Provincial Offences Act***CITATION À COMPARAÎTRE***Loi sur les infractions provinciales*I believe on reasonable grounds that you / *J'ai des motifs raisonnables de croire que la personne nommée ci-dessous :*First Name / *Prénom*Middle Name(s) / *Autre(s) prénom(s)*Last Name / *Nom de famille*Date of birth / *Date de naissance*of / *de*Address / *Adresse*Municipality / *Municipalité*Province / *Province*Postal Code / *Code postal*

have committed the following offence(s):

*a commis la ou les infractions suivantes :*OFFENCE / *INFRACTION*LOCATION / *ENDROIT*DATE / *DATE*

You are required to attend court as set out below:

*La personne susmentionnée doit se présenter au tribunal à la date, à l'heure et à l'endroit suivants :*DATE / *DATE*TIME / *HEURE*COURTROOM / *SALLE D'AUDIENCE*LOCATION / *ENDROIT*Street address and municipality / *Adresse municipale et municipalité*, Manitoba / *au Manitoba.*

and to attend at any subsequent time and place required by the court in order to be dealt with according to law.

*et se présenter ultérieurement à la date, à l'heure et à l'endroit fixés par le tribunal afin d'être traitée conformément à la loi.*Failure without lawful excuse to attend court in accordance with this appearance notice is an offence under subsection 114(1)(a) of *The Provincial Offences Act*.*L'omission, sans excuse légitime, de se présenter au tribunal conformément, à la présente citation à comparaître constitue une infraction en vertu de l'alinéa 114(1)a) de la Loi sur les infractions provinciales.*DATED / *FAIT LE*(day / *jour*)(month / *mois*)(year / *année*)at / *à*Manitoba / *au Manitoba.*Signature of enforcement officer / *Signature de l'agent(e) d'exécution***IMPORTANT INFORMATION**

You must appear at the time and place set out in this notice. If you are late or do not appear, including at any subsequent time and place required by the court:

- A warrant may be issued to compel your appearance;
- The court may proceed in your absence and the conviction will be entered on your record;
- You may be charged with failing to comply with an appearance notice. A person who is convicted of an offence is liable to a fine of not more than \$5,000 or to imprisonment for a term not exceeding six months, or both.

**FOR MORE INFORMATION**TELEPHONE: 204-945-3156 or Toll Free: 1-800-282-8069 (ext 3156)  
VISIT: [www.gov.mb.ca/justice/tickets/index.html](http://www.gov.mb.ca/justice/tickets/index.html)*The Provincial Offences Act* sets out the procedures that must be followed in respect of proceedings. The Act can be viewed online at: [web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/\\_pdf.php?cap=P160](http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/_pdf.php?cap=P160)**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

Vous devez vous présenter à la date et à l'endroit indiqués dans la présente citation. Si vous êtes en retard ou si vous ne comparez pas, y compris ultérieurement à toute autre date et tout autre endroit que le tribunal requiert :

- Un mandat pourrait être décerné pour vous obliger à comparaître;
- Le tribunal peut entendre l'affaire en votre absence et la déclaration de culpabilité sera inscrite dans votre dossier;
- Vous pourriez être inculpé d'omission de se conformer à une citation à comparaître. Quiconque est reconnu coupable d'infraction encourt une amende maximale de 5 000 \$ ou un emprisonnement maximal de six mois, ou l'une de ces peines.

**POUR EN SAVOIR PLUS**TÉLÉPHONE : 204 945-3156 ou sans frais : 1 800 282-8069 (poste 3156)  
SITE WEB : [www.gov.mb.ca/justice/tickets/index.fr.html](http://www.gov.mb.ca/justice/tickets/index.fr.html)*La Loi sur les infractions provinciales établit les procédures à respecter. Vous pouvez consulter la Loi en ligne à l'adresse suivante :* [web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/\\_pdf.php?cap=P160](http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/ccsm/_pdf.php?cap=P160)Police or Agency Report No. / *N° du rapport de la police ou de l'organisme :* \_\_\_\_\_Police or Enforcement Agency / *Police ou organisme d'application de la loi :* \_\_\_\_\_ Vehicle-related offence / *Infraction liée à un véhicule* Vehicle Plate No. / *N° de plaque :* \_\_\_\_\_ Child Passenger under 16 / *Enfant passager de moins de 16 ans*Vehicle Type / *Type de véhicule :*  Motor Vehicle / *Véhicule automobile*  Motorcycle / *Motocyclette*  Snowmobile / *Motoneige* All-terrain vehicle / *Véhicule tout-terrain*  Other, specify / *Autre, préciser :* \_\_\_\_\_ Implement of husbandry/special mobile machine/tractor / *Matériel agricole/engin mobile spécial/tracteur*National Safety Code No.(if applicable) / *N° du Code national de sécurité (le cas échéant) :* \_\_\_\_\_Department of Transport No.(if applicable) / *N° du ministère des Transports (le cas échéant) :* \_\_\_\_\_